

ENSIMMÄINEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIO-
ISTUIMEN TUOMIO,

9 päivänä maaliskuuta 2005,

asiassa T-254/02, L vastaan Euroopan yhteisöjen
komissio ⁽¹⁾*(Henkilöstö — Avustamisvelvollisuus — Henkilöstösääntöjen
24 artikla — Soveltamisala — Ahdistelu — Vahingonkor-
vausvaatimus — Ammattitauti)*

(2005/C 115/35)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Asiassa T-254/02, L, Euroopan yhteisöjen komission virkamies, asuinpaikka Lontoo (Iso-Britannia), edustajanaan J. Van Rossum, sittemmin S. Rodrigues ja P. Legros, prosessiosoite Luxemburgissa, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään: J. Currall, avustajanaan D. Waelbroeck, prosessiosoite Luxemburgissa), jossa kantaja vaatii yhtäältä sellaisten komission päätösten kumoamista, joilla hylättiin avunanto- ja tiedonsaantipyynnöt sekä vahingonkorvausvaatimus ja kieltäytyttiin ammattitaudin toteamisesta, ja toisaalta vahingonkorvausta, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimissa (neljäs jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja H. Legal sekä tuomarit V. Tiili ja M. Vilaras, kirjaaja: hallintovirkamies I. Natsinas, on 9.3.2005 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1 Kanne hylätään.

2 Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EYVL C 261, 26.10.2002.YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIO-
ISTUIMEN TUOMIO,

8 päivänä maaliskuuta 2005,

asiassa T-275/02, D vastaan Euroopan investointipankki
(EIP) ⁽¹⁾*(EIP:n toimihenkilöt — Kumoamiskanne — Tutkittavaksi
ottaminen — Koeajan pidentäminen — Sopimuksen irtisano-
minen — Edellytykset — Vahingonkorvauskanne)*

(2005/C 115/36)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Asiassa T-275/02, D, Euroopan investointipankin entinen toimihenkilö, asuinpaikka Luxemburg (Luxemburg), edustajanaan asianajaja J. Choucroun, prosessiosoite Luxemburgissa, vastaan Euroopan investointipankki (EIP) (asiamiehenään: J.-P. Minnaert, avustajanaan P. Mousel, prosessiosoite Luxemburgissa), jossa kantaja vaatii yhtäältä koeaikansa pidentämistä ja sopimuksensa irtisanomista koskevien EIP:n päätösten kumoamista ja toisaalta aiheutuneeksi väitetyn aineellisen vahingon ja henkisen kärsimyksen korvaamista, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimissa (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja M. Vilaras sekä tuomarit F. Dehousse ja D. Šváby, kirjaaja: hallintovirkamies C. Kristensen, on 8.3.2005 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1 Kanne hylätään.

2 Euroopan investointipankin esittämästä luottamuksellista käsittelyä koskevasta pyynnöstä ei ole tarpeen lausua.

3 Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EYVL C 261, 26.10.2002.